بسم الله الرحمن الرحيم

بنك البركة الإسلامي ش.م.ب - مقفلة

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة و مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى أعضاء مجلس إدارة بنك البركة الإسلامي ش.م.ب - مقفلة

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة المركز المالي المرحلي الموحد المرفق لبنك البركة الإسلامي ش.م.ب - مقفلة ("البنك") وشركته التابعة (المشار إليهما معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢، والقائمة المرحلية الموحدة للدخل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ و القوائم المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للسياسات المحاسبية المفصح عنها في الإيضاح رقم ٢ هو من مسئولية مجلس الإدارة. إن مسئوليتنا هي إصدار نتيجة مراجعة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدقق المستقل للمؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لأساس الإعداد المذكور في إيضاح رقم ٢ من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة.

إلياس ابي نخول
برايس وترهاوس كوبرز ام إي ليمتد
رقم ترخيص الشريك ١٩٦
المنامة، مملكة البحرين
١٠ نوفمبر ٢٠٢٢

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

	ايضاحات	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف دينار بحريني
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية		٦٢,٣٦١	١١٧,٨٥٤
مبالغ مستحقة القبض	٣	١٩٧,١٩٤	١٨٢,٩٣٤
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	٤	٢٠٢,٤٢٣	١٧٣,٩٧٦
المشاركات	٥	٩٠,٧٤٩	١٢٤,٠٤٠
استثمارات	٦	٤٧٠,٦٢٠	٤١٩,٨٣٧
موجودات أخرى	٧	٢١,٤٠٦	٢٤,١٩٢
استثمارات عقارية		٣,٣٦٨	٣,٥٩٢
استثمار في مشروع مشترك		٨,١٨٨	٧,٠٥٠
ممتلكات ومعدات		١٨,٥٢٥	٢١,٢٤٨
الشهرة		٣,٧٠٦	٤,٧٩٦
مجموع الموجودات		١,٠٧٨,٥٤٠	١,٠٧٩,٥١٩
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار ومضاربة ثانوية وحقوق الملكية			
المطلوبات			
حسابات جارية		٩٩,٧١٩	١٣٣,٢٤١
مرابحة وذمم دائنة أخرى		١١٩,٥٨٧	٩١,٧١٠
مطلوبات أخرى	٨	٣٨,٦٨٧	٤١,٣٣٧
مجموع المطلوبات		٢٥٧,٩٩٣	٢٦٦,٢٨٨
حقوق حاملي حسابات الاستثمار		٧١٥,٢٨٦	٧٠٣,٢٦٢
مضاربة ثانوية		٥,٧٦٥	٧,٣٢٩
حقوق الملكية			
رأس المال	١	٥٧,١٠٠	٥١,٤٤٥
رأس المال الإضافي فئة ١	١	٣٦,١٩٢	٤١,٨٤٧
إحتياطيات		(٦,٧١٨)	(١,٧٩١)
أرباح متراكمة		٥,٧٧٤	١,٩٢٩
الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم		٩٢,٣٤٨	٩٣,٤٣٠
حقوق غير مسيطرة		٧,١٤٨	٩,٢١٠
مجموع حقوق الملكية		٩٩,٤٩٦	١٠٢,٦٤٠
مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار ومضاربة ثانوية وحقوق الملكية		١,٠٧٨,٥٤٠	١,٠٧٩,٥١٩
بنود غير مدرجة في الميزانية:			
حقوق حاملي حسابات الاستثمار		٣٢٥,٧٢٣	٢٥٣,٨٠١
التزامات محتملة وارتباطات	٩	١٣٠,٦٦٦	١٨٨,٨٥٨

صالح سلمان الكواري
رئيس مجلس الإدارة

حمد عبدالله العقاب
الرئيس التنفيذي و عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المختصرة الموحدة.

القائمة المرحلية الموحدة للدخل

لفترتي الثلاثة أشهر و التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة)

		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	ايضاحات	٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٢٠٢١ ألف دينار بحريني	٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٢٠٢١ ألف دينار بحريني
دخل من موجودات ممولة بصورة مشتركة					
تمويلات	١٠	٨,٨٩٨	٧,٧١٠	٢٥,٦٧٨	٢٢,٧٧٢
استثمارات	١١	٥,٩٨٤	١,٤٣٤	١١,٦٢٥	٤,٢٣٧
دخل من موجودات ممولة بصورة مشتركة		١٤,٨٨٢	٩,١٤٤	٣٧,٣٠٣	٢٧,٠٠٩
عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل حصة المجموعة كمضارب		(١٣,٦٣٢)	(٧,٧٤٠)	(٣٢,٤٣٢)	(٢٣,٢٤١)
حصة المجموعة كمضارب		٢,٨٣٢	٢,٠٨٠	٥,٨٢٥	٦,٩٤٦
عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار		(١٠,٨٠٠)	(٥,٦٦٠)	(٢٦,٦٠٧)	(١٦,٢٩٥)
حصة المجموعة كمضارب وكرب المال		٤,٠٨٢	٣,٤٨٤	١٠,٦٩٦	١٠,٧١٤
دخل من موجودات ممولة ذاتياً					
تمويلات	١٠	٩٦٢	٧١٦	٢,٣٠٨	١,٨٨١
حصة الدخل / (الخسارة) من الاستثمار في مشروع مشترك		٤٢٥	١١٣	١,١٣٨	٧٨
استثمارات	١١	٢,٩٤٤	٣,٧٠٢	١٠,٩٤٤	١١,٨٨٠
دخل من موجودات ممولة ذاتياً		٤,٣٣١	٤,٥٣١	١٤,٣٩٠	١٣,٨٣٩
دخل من الخدمات المصرفية ودخل آخر					
إيرادات الخدمات المصرفية	١٢	٧٣٩	١,١٠٩	٢,٨٦٤	٣,٣٢٢
دخل آخر	١٣	٥٩٧	٥٠٤	١,٥٥٦	١,٦٧٥
حصة المجموعة كمضارب / رسوم الوكيل من حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية		١	-	١٦	١٨
مجموع الدخل التشغيلي قبل تكاليف التمويل الأخرى		٩,٧٥٠	٩,٦٢٨	٢٩,٥٢٢	٢٩,٥٦٨
تكاليف التمويل الأخرى		(٦٣٦)	(٥٨٧)	(١,٢٧٠)	(١,٦٢٨)
مجموع الدخل التشغيلي		٩,١١٤	٩,٠٤١	٢٨,٢٥٢	٢٧,٩٤٠
المصروفات التشغيلية					
مصروفات الموظفين		(٢,٨٨٥)	(٣,٠٨٩)	(٩,٠٦٠)	(٩,٢٣٣)
استهلاك		(٦٨٦)	(١,٠١٦)	(٢,٣٧٨)	(٢,٩٠١)
مصروفات تشغيلية أخرى		(٢,٧٠٠)	(٢,٢١٨)	(٨,٣٢٢)	(٧,٠٦٧)
مجموع المصروفات التشغيلية		(٦,٢٧١)	(٦,٣٢٣)	(١٩,٧٦٠)	(١٩,٢٠١)
صافي الدخل التشغيلي		٢,٨٤٣	٢,٧١٨	٨,٤٩٢	٨,٧٣٩
الخسائر الإتمانية المتوقعة – صافي	١٤	(١,٢٧٠)	(٤٦١)	(٢,٤١٦)	(٣,٤٣٣)
صافي الدخل قبل الضرائب		١,٥٧٣	٢,٢٥٧	٦,٠٧٦	٥,٣٠٦
الضرائب		(٤٥٦)	(٤٧٧)	(١,٠٤٨)	(١,٦٧٩)
الدخل للفترة		١,١١٧	١,٧٨٠	٥,٠٢٨	٣,٦٢٧
العائد إلى:					
حقوق مساهمي الشركة الأم		٨١٨	١,٣٣٦	٤,٠٢٥	٣,٠٣٧
حقوق غير مسيطرة		٢٩٩	٤٤٤	١,٠٠٣	٥٩٠
		١,١١٧	١,٧٨٠	٥,٠٢٨	٣,٦٢٧

صالح سلمان الكواري
رئيس مجلس الإدارة

حمد عبدالله العقاب
الرئيس التنفيذي و عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المختصرة الموحدة.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة)

			الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم									
			إحتياطيات									
	رأس المال ألف دينار بحريني	رأس المال الإضافي فئة ١ ألف دينار بحريني	قانونية ألف دينار بحريني	عامة ألف دينار بحريني	خطة المزايا المحددة للموظفين ألف دينار بحريني	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف دينار بحريني	إعادة تقييم المباني والمعدات ألف دينار بحريني	صرف العملات الأجنبية ألف دينار بحريني	أرباح متراكمة ألف دينار بحريني	الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم ألف دينار بحريني	حقوق غير مسيطرة ألف دينار بحريني	مجموع حقوق الملكية ألف دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢	**٥١,٤٤٥**	**٤١,٨٤٧**	**٩,٣٦٥**	**٣,٢٧٥**	**(٣٧)**	**١,٦٣٧**	**١٧٧**	**(١٦,٢٠٦)**	**١,٩٢٥**	**٩٣,٤٢٨**	**٩,٢١٠**	**١٠٢,٦٣٨**
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات	-	-	-	-	-	٣٠٧	-	-	-	٣٠٧	(٦٦)	٢٤١
إحتياطي تحويل العملة الأجنبية	-	-	-	-	-	-	-	(٥,١٩٥)	-	(٥,١٩٥)	(٢,٩٧٠)	(٨,١٦٥)
إصدار الأسهم العادية	٥,٦٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٦٥٥	-	٥,٦٥٥
استرداد رأس المال الإضافي فئة ١	-	(٥,٦٥٥)	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٦٥٥)	-	(٥,٦٥٥)
التغيرات في المكاسب والخسائر الاكتوارية	-	-	-	-	٨	-	-	-	-	٨	٦	١٤
صافي الدخل للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٠٢٥	٤,٠٢٥	١,٠٠٣	٥,٠٢٨
إعادة تقييم الأرض	-	-	-	-	-	-	(٤٩)	-	-	(٤٩)	(٣٥)	(٨٤)
توزيع الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٦)	(١٧٦)	-	(١٧٦)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	**٥٧,١٠٠**	**٣٦,١٩٢**	**٩,٣٦٥**	**٣,٢٧٥**	**(٢٩)**	**١,٩٤٤**	**١٢٨**	**(٢١,٤٠١)**	**٥,٧٧٤**	**٩٢,٣٤٨**	**٧,١٤٨**	**٩٩,٤٩٦**
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١	٥١,٤٤٥	٤١,٨٤٧	٨,٩٨٤	٣,٢٧٥	(٣٥)	٥٨٨	-	(١٣,٧٠٢)	(١,٣٢٠)	٩١,٠٨٢	٩,٧٣٩	١٠٠,٨٢١
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات	-	-	-	-	-	٦٤٢	-	-	-	٦٤٢	(١٠٤)	٥٣٨
إحتياطي تحويل العملة الأجنبية	-	-	-	-	-	-	-	(١,٦٨٠)	-	(١,٦٨٠)	(٩٧٢)	(٢,٦٥٢)
إثبات خسارة تعديل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	٢	٤
التغيرات في المكاسب والخسائر الاكتوارية	-	-	-	-	٢	-	-	-	٣,٠٣٧	٣,٠٣٧	٥٩٠	٣,٦٢٧
صافي الدخل للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٥)	(١٧٥)	-	(١٧٥)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٥١,٤٤٥	٤١,٨٤٧	٨,٩٨٤	٣,٢٧٥	(٣٣)	١,٢٣٠	-	(١٥,٣٨٢)	١,٥٤٢	٩٢,٩٠٨	٩,٢٥٥	١٠٢,١٦٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المختصرة الموحدة.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة)

	إيضاحات	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠٢٢	٢٠٢١
		ألف دينار بحريني	*ألف دينار بحريني*
الأنشطة التشغيلية			
صافي الدخل قبل الضرائب		٦,٠٧٦	٥,٣٠٦
تعديلات للبنود التالية:			
استهلاك		٢,٣٧٨	٢,٩٠١
مخصص الخسائر الأئتمانية المتوقعة - صافي		٢,٤١٦	٣,٤٣٣
خسارة / (ربح) من بيع المباني والمعدات		١٠	(٩)
مكسب من بيع استثمارات	١١	(٣٨٤)	(١,٤٦٤)
حصة الدخل من الاستثمار في مشروع مشترك		(١,١٣٨)	(٧٩)
الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		٩,٣٥٨	١٠,٠٨٨
صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
أرصدة الإحتياطيات الإجبارية لدى بنوك مركزية		٣,٨٩١	(٩,٥٤٥)
مبالغ مستحقة القبض		٤,٨٦٧	(١٥,٢١١)
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض		(٢٨,٤٤٠)	(٣٧,٧٧٧)
المشاركات		٣٢,٣٥٠	(١٦,٢٩٢)
موجودات أخرى		٢,٩٣٨	(٤,٨٣٤)
مطلوبات أخرى		(٣,٥٣١)	١,٣٥٦
المرابحة والذمم الدائنة الأخرى		٢٧,٨٧٧	٣٧,٣٩٣
حسابات جارية		(٣٣,٥٢٤)	(٢٢,٩٠١)
حقوق حاملي حسابات الاستثمار		١٢,٠٢٤	١٣,٨٩١
ضرائب مدفوعة		(٤٤٩)	(٦١٢)
صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية		٢٧,٣٦١	(٤٤,٤٤٤)
الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات		(٩٤,١٨٧)	(١٢٩,٩٥٩)
استثمارات تم بيعها / استحقاقها		٤٤,٣٧٤	١١٠,٧٨٦
صافي بيع / (شراء) المباني والمعدات		٢٥١	(٦٦٩)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٤٩,٥٦٢)	(١٩,٨٤٢)
الأنشطة التمويلية			
ديون ثانوية		(١,٥٦٤)	(١,٢٨٨)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(١,٥٦٤)	(١,٢٨٨)
تعديلات تحويل عملات أجنبية		(٧,٠٧٤)	(٢,٣١٦)
صافي النقص في النقد وما في حكمه		(٣٠,٨٣٩)	(٦٧,٨٩٠)
النقد وما في حكمه في ١ يناير		١١١,٥٨٦	١٤٤,٣١٠
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة		٨٠,٧٤٧	٧٦,٤٢٠
لغرض القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:			
نقد في الصندوق		٩,٥٤٠	١٣,٩٠٤
أرصدة لدى بنوك مركزية في حسابات مطلقة		٣,٧٧٠	٤,٨٧٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى (بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٣ أشهر أو أقل)		٢٠,٤٤١	١٦,٦٨٩
مبالغ مستحقة القبض - سلع دولية (بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٣ أشهر أو أقل)		٤٦,٩٩٦	٤٠,٩٤٩
		٨٠,٧٤٧	٧٦,٤٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المختصرة الموحدة.

القائمة الموحدة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية
لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة)

	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	صافي الودائع / السحوبات ألف دينار بحريني	إجمالي الدخل ألف دينار بحريني	حصة المضارب / رسوم الوكيل ألف دينار بحريني	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني
وعاء الوكالة بالاستثمار					
موجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية	١٩٤,٠٣٦	٥٧,٥٦٠	٦,١٨٩	(٣,٢٣٧)	٢٥٤,٥٤٨
	١٩٤,٠٣٦	٥٧,٥٦٠	٦,١٨٩	(٣,٢٣٧)	٢٥٤,٥٤٨
أخرى					
مبالغ مستحقة القبض	٤٤,١٦١	١٦,٤١٠	١,٤٠٨	(١٦)	٦١,٩٦٣
استثمارات	١٥,٦٠٤	(٦,٣٩٢)	-	-	٩,٢١٢
	٥٩,٧٦٥	١٠,٠١٨	١,٤٠٨	(١٦)	٧١,١٧٦
	٢٥٣,٨٠١	٦٧,٥٧٨	٧,٥٩٧	(٣,٢٥٣)	٣٢٥,٧٢٣

	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١ ألف دينار بحريني	صافي الودائع / السحوبات ألف دينار بحريني	إجمالي الدخل ألف دينار بحريني	حصة المضارب / رسوم الوكيل ألف دينار بحريني	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف دينار بحريني
وعاء الوكالة بالاستثمار					
موجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية	١٣٧,٢٨٢	(٧,١٩٨)	٣,٩٣٧	(١,٣٠٥)	١٣٢,٧١٦
	١٣٧,٢٨٢	(٧,١٩٨)	٣,٩٣٧	(١,٣٠٥)	١٣٢,٧١٦
أخرى					
مبالغ مستحقة القبض	٤٨,٣٤٢	(٤,٤١٥)	١,٥٣٤	(١٨)	٤٥,٤٤٣
استثمارات	١١,٦٢٥	١,٨٩١	-	-	١٣,٥١٦
	٥٩,٩٦٧	(٢,٥٢٤)	١,٥٣٤	(١٨)	٥٨,٩٥٩
	١٩٧,٢٤٩	(٩,٧٢٢)	٥,٤٧١	(١,٣٢٣)	١٩١,٦٧٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المختصرة الموحدة.

١ التأسيس والنشاط الرئيسي

تأسس بنك البركة الإسلامي ش.م.ب. - مقفلة ("البنك") كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين بتاريخ ٢١ فبراير ١٩٨٤. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة رقم RB/٠٢٥. الصادر عن مصرف البحرين المركزي. لدى البنك خمس فروع تجارية في مملكة البحرين. إن البنك مملوك بنسبة ٩٢,٨١٪ (٢٠٢١: ٩٢,٠٣٪) من قبل مجموعة البركة ش.م.ب. ("الشركة الأم الأساسية").

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة ("المجموعة") في قبول حسابات تحت الطلب وحسابات التوفير والاستثمار وتقديم أعمال التمويل بالمرابحات وتمويل الإجارة وإدارة أموال وأشكال التمويل الأخرى المتوافقة مع أحكام الشريعة وكذلك إدارة أموال المستثمرين على أساس المضاربة أو الوكالة مقابل الحصول على أتعاب وتوفير الخدمات المصرفية التجارية وأنشطة استثمارية أخرى. يقع المكتب الرئيسي المسجل للبنك في خليج البحرين، صندوق بريد ١٨٨٢، المنامة، مملكة البحرين.

تم استرداد رأس المال من المستوى الأول البالغ ١٥ مليون دولار أمريكي في ٣ أغسطس ٢٠٢٢. وافقت الجمعية العامة غير العادية للشركة الأم الأساسية على زيادة رأس مال البنك سهم بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ دولار أمريكي وتعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي. وافق مصرف البحرين المركزي على الطلب من خلال خطاب مؤرخ ٦ يوليو ٢٠٢٢ حيث تمت زيادة رأس المال المصدر والمدفوع من ١٣٦,٤٥٧,٨٠٠ دولار أمريكي إلى ١٥١,٤٥٧,٨٠٠ دولار أمريكي مع تخصيص مبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني بالكامل للشركة الأم الأساسية. قامت الشركة الأم الأساسية بتوفير نقد زيادة رأس المال في ٤ أغسطس ٢٠٢٢. إن الإجراءات الرسمية بوزارة الصناعة والتجارة المتعلقة بتحديث السجل التجاري لا تزال قيد التنفيذ النهائي.

تم اعتماد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠٢٢.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢-١ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين. تتطلب هذه القواعد والأنظمة تطبيق جميع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("الأيوفي"). وفقاً لإطار عمل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، بالنسبة للأمور التي لا تنطوي تحت مظلة المعايير المحاسبية المالية، تستخدم المجموعة متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات الصلة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية. يشار إلى هذا الإطار باسم "معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية".

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة وفقًا للإرشادات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية" باستخدام معايير المحاسبة المالية الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية السنوية المدققة الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ متوافقة مع معيار المحاسبة المالية كما تم تعديله من قبل مصرف البحرين المركزي. نظرًا لأن تعديلات مصرف البحرين المركزي كانت خاصة بالسنة المالية ٢٠٢٠ ولم تعد تنطبق على كل من الفترات الحالية والفترات المقارنة المعروضة ، فقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية للمجموعة للأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ وفقًا لمعيار المحاسبة المالية الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (بدون أي تعديلات).

تتوافق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المبينة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية موحدة ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

عدم الامتثال بالتطلبات التنظيمية - المجلد ٢ من الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي - معايير عالية المستوى

انتهك البنك القاعدة LR-٢,٥,٢A حيث أن مجموع حقوق الملكية الموحدة تقل عن الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال البالغة ١٠٠مليون دينار بحريني. تتطلب القاعدة LR-٢,٥,٢A من جميع بنوك التجزئة الإسلامية البحرينية المرخصة الحفاظ على الحد الأدنى من إجمالي حقوق المساهمين البالغ ١٠٠ مليون دينار بحريني. لاحقاً لتاريخ التقرير، وفقًا لبنك دولة باكستان، ارتفع سعر الصرف الأجنبي للروبية الباكستانية، العملة الوظيفية للشركة التابعة في باكستان مقابل الدولار الأمريكي من ٢٢٨,٤٥٢ / دولار أمريكي (٦٠٥,٩٤٩/ دينار بحريني) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ إلى ٢٢١,٤٢١٨ / دولار أمريكي (٥٨٧,٤٣٤ /دينار بحريني) كما في ١٠ نوفمبر ٢٠٢٢.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ السياسات المحاسبية الهامة

تتوافق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المدققة الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ باستثناء التغييرات الناتجة عن تطبيق معايير جديدة ومعدلة على النحو المبين في إيضاح ٢-٥.

٢-٣ العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمار في العقارات والأدوات من نوع حقوق الملكية من خلال حقوق الملكية والأدوات من نوع حقوق الملكية من خلال الربح أو الخسارة والأراضي المملوكة للبنك (المصنفة كمباني ومعدات) التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالدينار البحريني لعملة التقرير للبنك, تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني ما لم يذكر خلاف ذلك. ومع ذلك، فإن العملة الوظيفية للشركة التابعة هي الروبية الباكستانية. يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل كيان باستخدام العملة الوظيفية المعنية.

٢-٤ أساس التوحيد

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية للبنك وشركته التابعة التالية، والتي تم توحيدها في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة:

	نسبة الملكية كما في ٢٠٢١/٢٠٢٢	*سنة التأسيس*	*بلد التأسيس*	*عدد الفروع/ المكاتب كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢/٢١*
محتفظ بها بصورة مباشرة من قبل البنك				
بنك البركة (باكستان) المحدود*	٪٥٩,١٣	٢٠٠٤	باكستان	١٧٠/١٨٠

الإستثمار في إتقان كابيتال

لدى البنك حصة ملكية بنسبة ٨٣,٠٧٪ في إتقان كابيتال ("إتقان"). قام البنك بموجب اتفاقية الإدارة المؤرخة في ١ يوليو ٢٠١٢ بتعيين الشركة الأم للحصول على السيطرة للتحكم في السياسات المالية والتشغيلية لشركة إتقان. وقد فوض البنك الشركة الأم لتمثيله في اجتماعات المساهمين وممارسة السيطرة على شركة إتقان للقيام بأي عمل من الأعمال أو كافة الأعمال وممارسة جميع صلاحيات البنك وفقاً لميثاق الوثيقة المشار إليها في اتفاقية الإدارة و/أو بموجب أية قوانين معمول بها.

لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة إتقان حيث يتم السيطرة عليها من قبل الشركة الأم وفقاً لشروط اتفاقية الإدارة. تقوم الشركة الأم بتوحيد القوائم المالية لشركة إتقان في قوائمها المالية الموحدة والتي يتم إعدادها وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي. وتمت الموافقة على نفسه من قبل مصرف البحرين المركزي.

تعمل المجموعة على تحويل حصة استثمار البنك في إتقان إلى الشركة الأم النهائية وقد وافقت على مذكرة تفاهم في هذا الصدد وفقًا للاتفاقية الموقعة مع طرف ثالث من قبل كل من البنك والشركة الأم لبيع الاستثمار.

٢-٥ المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل المجموعة

خلال الفترة، طبقت المجموعة المعايير والتعديلات التالية على المعايير في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. إن تطبيق المعايير والتعديلات التالية على المعايير لم ينتج عنه تغييرات في صافي الربح أو حقوق الملكية المبلغ عنه سابقًا للمجموعة، ومع ذلك، قد يؤدي إلى إفصاحات إضافية في نهاية السنة.

٢-٥-١ تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٧ - التقارير المالية من قبل مؤسسات الوقف

أصدرت أيوفي معيار المحاسبة المالية رقم ٣٧ في عام ٢٠٢٠. والهدف من هذا المعيار هو وضع مبادئ التقارير المالية من قبل مؤسسات الوقف، والتي يتم إنشاؤها وتشغيلها بما يتماشى مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. ومن المتوقع أن يساهم تطبيق هذا المعيار الشامل بدوره في تحسين فعالية وكفاءة عمليات الأوقاف وتعظيم الفوائد للمستفيدين وتشجيع المساءلة والإدارة السليمة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٥-٢ تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٨ - وعد وخيار وتحوط

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي) معيار المحاسبة المالية رقم ٣٨ في عام ٢٠٢٠. والهدف من هذا المعيار هو تحديد مبادئ المحاسبة والتقرير للاعتراف والقياس والإفصاح فيما يتعلق بالوعد المتوافق مع الشريعة الإسلامية (الوعد) والخياروالتحوط كترتيبات خاصة بالمؤسسات المالية الإسلامية.

٢-٦ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكنها لم تصبح سارية المفعول بعد

٢-٦-١ تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ١ (المعدل ٢٠٢١) - العرض العام والإفصاحات في البيانات المالية

أصدرت أيوفي معيار المحاسبة المالية رقم ١ المعدل في عام ٢٠٢١. يحل معيار المحاسبة المالية رقم ١ المعدل محل معيار العرض العام والإفصاح السابق لمعيار المحاسبة المالية رقم ١ في البيانات المالية للمصارف والمؤسسات المالية الإسلامية ويقدم مفاهيم شبه حقوق الملكية والأصول خارج الميزانية العمومية الخاضعة للإدارة و الدخل الشامل الآخر لتعزيز المعلومات المقدمة لمستخدمي البيانات المالية. يسري هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حاليًا بتقييم تأثير المعايير المذكورة أعلاه.

بعض التعديالت الجوهرية على المعيار كما يلي:

أ.أصبح الإطار المفاهيمي المعدل جزءاً ال يتجزأ من معايير المحاسبة المالية لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات

ب. تم إدخال تعريف شبه حقوق الملكية؛

ج. تم تعديل وتحسين التعريفات؛

د . تم إدخال مفهوم الدخل الشامل؛

هـ. يسمح للمؤسسات عدا المؤسسات المصرفية، بتصنيف الموجودات والمطلوبات كمتداولة وغير متداولة؛

و. تم نقل الإفصاح عن الزكاة والتبرعات الخيرية إلى الإيضاحات؛

ز. تم إدخال مفهوم التجاوز الحقيقي والعادل؛

ح. تم إدخال معالجة التغير في السياسات المحاسبية، والتغير في التقديرات، وتصحيح الأخطاء؛

ط. تم تحسين إفصاحات الأطراف ذوي العلاقة، والأحداث الالحقة، وفرضية الاستمرارية؛

ي. تحسين إعداد التقارير بشان العمالت الأجنبية، وتقارير القطاعات؛

ك. تم تقسيم متطلبات العرض والإفصاح لثلاثة أجزاء: الجزء الأول يسري على جميع المؤسسات، والجزء الثاني يسري على البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية المماثلة فقط، والجزء الثالث ينص على الوضع الرسمي، وتاريخ سريان التعديالت على معايير المحاسبة المالية الأخرى لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية؛

ل. البيانات المالية التوضيحية ليست جزءاً من هذا المعيار، وسيتم إصدارها بشكل منفصل

تقوم المجموعة بتقييم الأثر المحتمل لتطبيق هذا المعيار وتتوقع تغييرات في بعض طرق العرض والإفصاحات في بياناتها المالية الموحدة.

٢-٦-٢ تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٩ - التقارير المالية للزكاة

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي) معيار المحاسبة المالية رقم ٣٩ في عام ٢٠٢١. هذا المعيار يحسن ويحل محل معيار المحاسبة المالية رقم ٩ بشأن "الزكاة" ويهدف إلى تحديد المعالجة المحاسبية للزكاة في دفاتر المؤسسات، بما في ذلك العرض والإفصاح من قبل مؤسسة مالية إسلامية. تنطبق متطلبات المحاسبة والتقارير المالية مثل الاعتراف والعرض والإفصاح عن متطلبات هذا المعيار على المؤسسات الملزمة بدفع الزكاة نيابة عن بعض أصحاب المصلحة أو جميعهم. يجب على المؤسسات غير الملزمة بدفع الزكاة تطبيق متطلبات الإفصاح الخاصة بهذا المعيار لبعض أصحاب المصلحة أو جميعهم، حسب الاقتضاء. يسري هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حاليًا بتقييم تأثير المعايير المذكورة أعلاه.

٢-٦-٣ تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٤٠ - أعداد التقارير المالية لنظام نوافذ التمويل الإسلامي

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٤٠ في عام ٢٠٢١. الهدف من هذا المعيار المعدل هو وضع متطلبات إعداد التقارير المالية لنوافذ التمويل الإسلامي وقابلة للتطبيق على جميع المؤسسات المالية التقليدية التي تقدم خدمات مالية إسلامية من خلال نافذة تمويل إسلامي. يحسن هذا المعيار ويحل محل معيار المحاسبة المالية ١٨ "الخدمات المالية الإسلامية التي تقدمها المؤسسات المالية التقليدية". يسري هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حاليًا بتقييم تأثير المعايير المذكورة أعلاه.

٣ مبالغ مستحقة القبض

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
	تمويل ذاتي	تمويل مشترك	المجموع	تمويل ذاتي	تمويل مشترك	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
السلع وإيداعات الوكالة لدى المؤسسات المالية	-	٤٦,٩٩٥	٤٦,٩٩٥	-	٢٦,٢٤٣	٢٦,٢٤٣
تمويل السلم	-	١٤,٥٦٨	١٤,٥٦٨	-	٢٠,٨٧٩	٢٠,٨٧٩
تمويل الاستصناع	-	٣٩,٩٤٨	٣٩,٩٤٨	-	٥٦,٥٠٤	٥٦,٥٠٤
تمويل المرابحة	٤٢٤	١٢٦,٨٩٦	١٢٧,٣٢٠	٤٢٤	١١٣,٠٢٥	١١٣,٤٤٩
فواتير مستحقة القبض وتمويلات أخرى	-	٥,٥٩٥	٥,٥٩٥	-	٥,٣٨٠	٥,٣٨٠
إجمالي المبالغ المستحقة القبض	٤٢٤	٢٣٤,٠٠٢	٢٣٤,٤٢٦	٤٢٤	٢٢٢,٠٣١	٢٢٢,٤٥٥
أرباح مؤجلة	-	(١٣,٥٦٦)	(١٣,٥٦٦)	-	(١٠,٩٢٩)	(١٠,٩٢٩)
	٤٢٤	٢٢٠,٤٣٦	٢٢٠,٨٦٠	٤٢٤	٢١١,١٠٢	٢١١,٥٢٦
ناقص: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٢١٢)	(٢٣,٤٥٤)	(٢٣,٦٦٦)	(٥)	(٢٨,٥٨٧)	(٢٨,٥٩٢)
صافي المبالغ المستحقة القبض	٢١٢	١٩٦,٩٨٢	١٩٧,١٩٤	٤١٩	١٨٢,٥١٥	١٨٢,٩٣٤

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة. المبالغ المعروضة هي إجمالي الخسائر الائتمانية المتوقعة.

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢				مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
جيدة (١ - ٤)	١٠٧,٣١٣	٦,٦٣١	-	١١٣,٩٤٤	٩٥,٩٠٥	٧,٤٩٨	-	١٠٣,٤٠٣
مرضية (٥- ٧)	٦٣,٢٩٤	١٩,٢٧١	-	٨٢,٥٦٥	٤١,٦٠٣	٣٥,١٨٩	-	٧٦,٧٩٢
متعثرة في السداد (٨ - ١٠)	-	-	٢٤,٣٥١	٢٤,٣٥١	-	-	٣١,٣٣١	٣١,٣٣١
	١٧٠,٦٠٧	٢٥,٩٠٢	٢٤,٣٥١	٢٢٠,٨٦٠	١٣٧,٥٠٨	٤٢,٦٨٧	٣١,٣٣١	٢١١,٥٢٦

٣ مبالغ مستحقة القبض (تتمة)

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			
	المرحلة ١:	المرحلة ٢:	المرحلة ٣:	
	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير	٧٨٢	٣,٠٧١	٢٤,٧٣٩	٢٨,٥٩٢
التغيرات خلال الفترة / السنة:				
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	١	(١)	-	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	(١٥)	٦٥	(٥٠)	-
- محول إلى المرحلة ٣: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - المضمحلة ائتمانياً	-	(٥)	٥	-
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	٢٨٠	٥٧	١,٣٤٦	١,٦٨٣
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(٥٠)	(٥٠)
	٢٦٦	١١٦	١,٢٥١	١,٦٣٣
المبالغ المشطوبة خلال الفترة	-	-	(٢,٦٦٠)	(٢,٦٦٠)
فرق تحويل عملات أجنبية	(١٤)	(٤٤)	(٣,٨٤١)	(٣,٨٩٩)
الرصيد الختامي	١,٠٣٤	٣,١٤٣	١٩,٤٨٩	٢٣,٦٦٦

	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١:	الرحلة ٢:	المرحلة ٣:	
	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير	٥٨٦	٥,٥٢٩	١٧,٦٨٦	٢٣,٨٠١
التغيرات خلال الفترة / السنة:				
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	١٠	(٧)	(٣)	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	(٧٥)	٥٣١	(٤٥٦)	-
- محول إلى المرحلة ٣: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - المضمحلة ائتمانياً	-	(١,٥٥٩)	١,٥٦٠	١
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	٢٧٨	(١١٠)	٧,٦٥٩	٧,٨٢٧
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(١,٥٣٤)	(١,٥٣٤)
	٢١٣	(١,١٤٥)	٧,٢٢٦	٦,٢٩٤
التخصيص من احتياطي مخاطر الاستثمار	-	-	١٠٤	١٠٤
المبالغ المشطوبة خلال السنة	-	(١,٢٩٢)	(١,١٧٧)	(٢,٤٦٩)
عكس مبالغ مشطوبة	-	-	٢,١٨٣	٢,١٨٣
فرق تحويل عملات أجنبية	(١٧)	(٢١)	(١,٢٨٣)	(١,٣٢١)
الرصيد الختامي	٧٨٢	٣,٠٧١	٢٤,٧٣٩	٢٨,٥٩٢

٤ إجارة منتهية بالتمليك وإجارة مستحقة القبض

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
	تمويل ذاتي ألف دينار بحريني	تمويل مشترك ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني	تمويل ذاتي ألف دينار بحريني	تمويل مشترك ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
إجارة منتهية بالتمليك	٤,٣٠٥	١٨٦,٦١٣	١٩٠,٩١٨	١٠,٠٠٤	١٥١,١٦٣	١٦١,١٦٧
دخل إجارة مستحقة القبض	١,٢٧٤	١٣,١٨٥	١٤,٤٥٩	٣,٤٥٠	١٢,٧٠١	١٦,١٥١
	٥,٥٧٩	١٩٩,٧٩٨	٢٠٥,٣٧٧	١٣,٤٥٤	١٦٣,٨٦٤	١٧٧,٣١٨
ناقص: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٧٩)	(٢,٨٧٥)	(٢,٩٥٤)	(١٢٠)	(٣,٢٢٢)	(٣,٣٤٢)
	٥,٥٠٠	١٩٦,٩٢٣	٢٠٢,٤٢٣	١٣,٣٣٤	١٦٠,٦٤٢	١٧٣,٩٧٦

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة. المبالغ المعروضة هي بالإجمالي قبل الخسائر الائتمانية المتوقعة.

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢				مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
جيدة (١ - ٤)	١٩٦,٣٦٤	٣	-	١٩٦,٣٦٧	١٦٦,٤٧٥	٤	-	١٦٦,٤٧٩
مرضية (٥ - ٧)	٩٧٥	٢,٣٤٥	-	٣,٣٢٠	١,٥١٤	٢,٢٧٦	-	٣,٧٩٠
متعثرة في السداد (٨ - ١٠)	-	-	٥,٦٩٠	٥,٦٩٠	-	-	٧,٠٤٩	٧,٠٤٩
	١٩٧,٣٣٩	٢,٣٤٨	٥,٦٩٠	٢٠٥,٣٧٧	١٦٧,٩٨٩	٢,٢٨٠	٧,٠٤٩	١٧٧,٣١٨

٤-١ مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			
	المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني	المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير	٢٩٣	١٨	٣,٠٣١	٣,٣٤٢
التغيرات خلال الفترة / السنة:				
المحولة إلى المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير منخفضة القيمة الائتمانية	(١١)	١١	-	-
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	١٠٦	٢٣	١٨٢	٣١١
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(٣١٨)	(٣١٨)
مخصصات الخسائر الائتمانية	٩٥	٣٤	(١٣٦)	(٧)
المبالغ المشطوبة خلال الفترة	-	-	(١٨٥)	(١٨٥)
فرق تحويل عملات أجنبية	-	-	(١٩٦)	(١٩٦)
الرصيد الختامي	٣٨٨	٥٢	٢,٥١٤	٢,٩٥٤

٤ إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض (تتمة)

٤-١ مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً *ألف دينار بحريني*	*المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا* *ألف دينار بحريني*	*المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا* *ألف دينار بحريني*	*المجموع* *ألف دينار بحريني*
الرصيد في ١ يناير	٣٣٧	٨٦	٣,٣٤٥	٣,٧٦٨
التغيرات خلال الفترة / السنة:				
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	١٠٨	(٤٦)	(٦٢)	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	-	٢٥٠	(٢٥٠)	-
- محول إلى المرحلة ٣: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - المضمحلة ائتمانياً	-	-	-	-
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	(١٥٢)	(٢٧٢)	١٨١	(٢٤٣)
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(٧٨)	(٧٨)
مخصصات الخسائر الائتمانية	(٤٤)	(٦٨)	(٢٠٩)	(٣٢١)
المبالغ المشطوبة خلال السنة	-	-	(٩)	(٩)
فرق تحويل عملات أجنبية	-	-	(٩٦)	(٩٦)
الرصيد الختامي	٢٩٣	١٨	٣,٠٣١	٣,٣٤٢

٥ المشاركات

	مراجعة ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢***			*مدققة* ٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
	تمويل ذاتي ***ألف دينار***	***تمويل مشترك*** ***ألف دينار بحريني***	***المجموع*** ***ألف دينار بحريني***	*تمويل ذاتي* *ألف دينار بحريني*	*تمويل مشترك* *ألف دينار بحريني*	*المجموع* *ألف دينار بحريني*
المشاركات	١٢,٤٩٨	٨٢,١٦٦	٩٤,٦٦٤	١٩,٩٣٢	١٠٧,٩٥٥	١٢٧,٨٨٧
ناقص:						
مخصص الخسائر الائتمانية	-	(٣,٩١٥)	(٣,٩١٥)	-	(٣,٨٤٧)	(٣,٨٤٧)
	١٢,٤٩٨	٧٨,٢٥١	٩٠,٧٤٩	١٩,٩٣٢	١٠٤,١٠٨	١٢٤,٠٤٠

٥ المشاركات (تتمة)

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة والتصنيف حسب المرحلة. المبالغ المعروضة هي إجمالي مخصصات الخسائر الائتمانية.

	مراجعة ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢***				*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١*			
	المرحلة ١	***المرحلة ٢***	***المرحلة ٣***	***المجموع***	*المرحلة ١*	*المرحلة ٢*	*المرحلة ٣*	*المجموع*
	ألف دينار بحريني	***ألف دينار بحريني***	***ألف دينار بحريني***	***ألف دينار بحريني***	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*
جيدة (١ - ٤)	٧٩,٠٤٣	٤,٣٩٦	-	٨٣,٤٣٩	٩٧,٢٧٠	٩,٩٠٤	-	١٠٧,١٧٤
مرضية (٥ - ٧)	٣,٦٤٣	٣,٨٢٩	-	٧,٤٧٢	٢,٢٧٣	١٤,٠٢٠	-	١٦,٢٩٣
متعثرة في السداد (٨ - ١٠)	-	-	٣,٧٥٣	٣,٧٥٣	-	-	٤,٤٢٠	٤,٤٢٠
	٨٢,٦٨٦	٨,٢٢٥	٣,٧٥٣	٩٤,٦٦٤	٩٩,٥٤٣	٢٣,٩٢٤	٤,٤٢٠	١٢٧,٨٨٧

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

	مراجعة ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢***			
	المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ***ألف دينار بحريني***	***الرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا*** ***ألف دينار بحريني***	***المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا*** ***ألف دينار بحريني***	***المجموع*** ***ألف دينار بحريني***
الرصيد في ١ يناير	٦٤٨	٨٥٧	٢,٣٤٢	٣,٨٤٧
التغيرات خلال السنة:				
-محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	(٨٤)	٨٤	-	-
-محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	٣٧	(٣٧)	-	-
-محول إلى المرحلة ٣: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - المضمحلة ائتمانياً	-	-	-	-
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	٣٣٧	٩٠	٥١٦	٩٤٣
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	-	-
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	٣٨٤	٤٣	٥١٦	٩٤٣
فرق تحويل عملات أجنبية	(١٢١)	(٢٢١)	(٥٣٣)	(٨٧٥)
الرصيد الختامي	٩١١	٦٧٩	٢,٣٢٥	٣,٩١٥

٥ المشاركات (تتمة)

	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	*الرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا*	*المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا*	*المجموع*
	ألف دينار بحريني	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*
الرصيد في ١ يناير	٦٢٠	١,٠٣٥	٢,١٤٣	٣,٧٩٨
التغيرات خلال السنة:				
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	(٣٣)	٣٣	-	-
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	١١٩	(١١٣)	٦٠٨	٦١٤
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(٢٠٧)	(٢٠٧)
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	٨٦	(٨٠)	٤٠١	٤٠٧
فرق تحويل عملات أجنبية	(٥٨)	(٩٨)	(٢٠٢)	(٣٥٨)
الرصيد الختامي	٦٤٨	٨٥٧	٢,٣٤٢	٣,٨٤٧

٦ استثمارات

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			*مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١*		
	تمويل ذاتي	***تمويل مشترك***	***المجموع***	*تمويل ذاتي*	*تمويل مشترك*	*المجموع*
	ألف دينار بحريني	***ألف دينار بحريني***	***ألف دينار بحريني***	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*
١) أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية						
مسعرة						
أسهم حقوق الملكية المدرجة	١١,٣٨٤	٩٦	١١,٤٨٠	١١,٤١٤	١١٥	١١,٥٢٩
غير مسعرة						
أسهم حقوق الملكية غير المدرجة	٢٣,٨٤٩	١٩٢	٢٤,٠٤١	٢٣,٨٤٩	١٦٧	٢٤,٠١٦
صناديق مدارة	٣٧٧	-	٣٧٧	٣٧٧	-	٣٧٧
صناديق عقارية	٦١٧	٥,٠٧٩	٥,٦٩٦	٦١٧	٤,٢٠٢	٤,٨١٩
	٣٦,٢٢٧	٥,٣٦٧	٤١,٥٩٤	٣٦,٢٥٧	٤,٤٨٤	٤٠,٧٤١
ناقص: مخصص الخسائر الأتمانية المتوقعة	(١,٧٥٣)	(١٢٣)	(١,٨٧٦)	(١,٩٥٩)	(١٥٩)	(٢,١١٨)
مجموع استثمارات أسهم حقوق الملكية	٣٤,٤٧٤	٥,٢٤٤	٣٩,٧١٨	٣٤,٢٩٨	٤,٣٢٥	٣٨,٦٢٣

٦ استثمارات (تتمة)

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			*مدققة* ٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
	تمويل ذاتي	***تمويل مشترك***	***المجموع***	*تمويل ذاتي*	*تمويل مشترك*	*المجموع*
	ألف دينار بحريني	***ألف دينار بحريني***	***ألف دينار بحريني***	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*
٢) أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل						
مسعرة						
صكوك	-	-	-	-	١٢,٦٨٧	١٢,٦٨٧
٣) أدوات دين بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (١,٦)						
مسعرة						
صكوك	٩٠,٦٥٣	٨٦,٩٠٠	١٧٧,٥٥٣	٨٥,٠٩٧	٦١,٢٧٩	١٤٦,٣٧٦
غير مسعرة						
صكوك	-	٩٩٦	٩٩٦	-	١,٣٢٣	١,٣٢٣
	٩٠,٦٥٣	٨٧,٨٩٦	١٧٨,٥٤٩	٨٥,٠٩٧	٦٢,٦٠٢	١٤٧,٦٩٩
٤) أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة (١,٦)						
مسعرة						
صكوك	١٢٣,٢٧١	٦٢,٧٠٢	١٨٥,٩٧٣	١٢٤,٢٨٢	٦٣,٢٢٧	١٨٧,٥٠٩
غير مسعرة						
صكوك	٩٩٩	٦٥,٥٠١	٦٦,٥٠٠	٥,٧٤٥	٢٧,٧٤٢	٣٣,٤٨٧
	١٢٤,٢٧٠	١٢٨,٢٠٣	٢٥٢,٤٧٣	١٣٠,٠٢٧	٩٠,٩٦٩	٢٢٠,٩٩٦
ناقص: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٨٧)	(٣٣)	(١٢٠)	(١٢٤)	(٤٤)	(١٦٨)
مجموع استثمارات الديّن	٢١٤,٨٣٦	٢١٦,٠٦٦	٤٣٠,٩٠٢	٢١٥,٠٠٠	١٦٦,٢١٤	٣٨١,٢١٤
مجموع الاستثمارات	٢٤٩,٣١٠	٢٢١,٣١٠	٤٧٠,٦٢٠	٢٤٩,٢٩٨	١٧٠,٥٣٩	٤١٩,٨٣٧

تشتمل الاستثمارات غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية على استثمارات تبلغ ٢٨,٧ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٧,٧ دينار بحريني) والتي يتم الاحتفاظ بها بالتكلفة ناقصًا مخصص انخفاض القيمة بسبب الطبيعة غير المتوقعة لتدفقاتها النقدية المستقبلية وعدم وجود أخرى مناسبة. طرق تحديد القيمة العادلة الموثوقة. هذه هي بشكل أساسي استثمارات في شركات غير مدرجة لا يتم تداول أسهمها في أسواق نشطة. الاستثمارات هي في المقام الأول في الشركات المملوكة عن كثب الموجودة في دول مجلس التعاون الخليجي.

تم إيداع الاستثمارات المسجلة بقيمة مدرجة قدرها ١٧٤,٥ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ١٨٦,٩ مليون دينار بحريني) في عهدة مؤسسة مالية لتأمين خط تمويل.

٦ استثمارات (تتمة)

٦-١ أدوات من نوع الدين بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة والتصنيف حسب المرحلة. المبالغ المعروضة هي إجمالي الخسائر الائتمانية المتوقعة.

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢				*مدققة* ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	*المرحلة ٢ ألف دينار بحريني*	*المرحلة ٣ ألف دينار بحريني*	*المجموع ألف دينار بحريني*	*المرحلة ١ ألف دينار بحريني*	*المرحلة ٢ ألف دينار بحريني*	*المرحلة ٣ ألف دينار بحريني*	*المجموع ألف دينار بحريني*
جيدة (١ - ٤)	١٨٣,٥٣٣	-	-	١٨٣,٥٣٣	١٥٧,٤٦٢	-	-	١٥٧,٤٦٢
مرضية (٥ - ٧)	٢٤٧,٤٨٩	-	-	٢٤٧,٤٨٩	٢١١,٢٣٣	-	-	٢١١,٢٣٣
متعثرة في السداد (٨ - ١٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
	٤٣١,٠٢٢	-	-	٤٣١,٠٢٢	٣٦٨,٦٩٥	-	-	٣٦٨,٦٩٥

٦-٢ مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢			
	المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	*المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني*	*المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا ألف دينار بحريني*	*المجموع ألف دينار بحريني*
الرصيد في ١ يناير	١٦٨	-	-	١٦٨
التغيرات خلال السنة:				
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	(٤٧)	-	-	(٤٧)
مخصص الخسائر الائتمانية	(٤٧)	-	-	(٤٧)
فرق تحويل عملات أجنبية	(١)	-	-	(١)
الرصيد الختامي	١٢٠	-	-	١٢٠

٦ استثمارات (تتمة)

	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
	المرحلة ١:	*المرحلة ٢:*	*المرحلة ٣:*	
	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	*الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانيا*	*الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر مضمحلة ائتمانيا*	*المجموع*
	ألف دينار بحريني	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*	*ألف دينار بحريني*
الرصيد في ١ يناير	١٧٢	٨٤	-	٢٥٦
التغيرات خلال السنة:				
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	٢٨	(٢٨)	-	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	-	-	-	-
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	(٣١)	(٥٦)	-	(٨٧)
مخصص الخسائر الائتمانية	(٣)	(٨٤)	-	(٨٧)
فرق تحويل عملات أجنبية	(١)	-	-	(١)
الرصيد الختامي	١٦٨	-	-	١٦٨

٧ موجودات أخرى

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	*مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١*
	ألف دينار بحريني	*ألف دينار بحريني*
ضمانات قيد البيع	٤,١١٢	٥,٠٢١
ضريبة مؤجلة (إيضاح ٧-١)	٥,١٤٤	٧,٠٨٠
مبالغ مدفوعة مقدماً مقابل النفقات الرأسمالية	١,٢٧٢	١,٤٧٩
مبالغ مستحقة القبض	٨,٥١٦	٨,٢٥٦
ضرائب مدفوعة مقدماً	-	٢١٧
دخل مستحق القبض	٢٩	٢٣
مبالغ مستلمة مقدماً	١,٦٤٦	١,١٤٠
أخرى	١,٣٤٩	١,٨٣٢
	٢٢,٠٦٨	٢٥,٠٤٨
ناقص: مخصص انخفاض القيمة	**(٦٦٢)**	(٨٥٦)
	٢١,٤٠٦	٢٤,١٩٢

٧ موجودات أخرى (تتمة)

٧-١ تم الاعتراف بصافي أصل الضريبة المؤجلة وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. وبناءً على التوقعات المالية الحديثة التي تم إعدادها ، تقدر الإدارة أن الأرباح الضريبية الكافية ستكون متاحة في المستقبل والتي يمكن على أساسها تحقيق الأصل الضريبي المؤجل.

٨ مطلوبات أخرى

	مراجعة ***٣٠ سبتمبر*** ***٢٠٢٢*** ***ألف*** ***دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر* *٢٠٢١* *ألف* *دينار بحريني*
هوامش مستلمة	٧,٠٤٤	٨,١٤٩
مبالغ مستحقة الدفع	٧,٧٣٩	١١,٥١٧
فواتير مستحقة الدفع	١٤,٠٩٧	١٠,٢٣٦
وديعة ضمان مقابل إجارة منتهية بالتمليك	١٣٩	٣٤٣
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٢,٨٥٢	٣,٧٣٧
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة – التسهيلات غير الممولة	١٨٣	٢٧١
صندوق الصدقات	١٨٧	٢٣٥
التزامات عقد الإجارة	٤,٠٣٦	٤,٢٦٢
أخرى	٢,٤١٠	٢,٥٨٧
	٣٨,٦٨٧	٤١,٣٣٧

٩ التزامات محتملة وارتباطات

	مراجعة ***٣٠ سبتمبر*** ***٢٠٢٢*** ***ألف*** ***دينار بحريني***	*مدققة* ***٣١ ديسمبر*** ***٢٠٢١*** *ألف* *دينار بحريني*
اعتمادات مستنديه	٣٦,١١١	٤٠,٧١٨
خطابات ضمان	٣٩,٩٤٣	٤١,٠٢٦
عقود صرف العملات الأجنبية	٤٨,٦٣٣	٩٨,٩٤٣
خطابات قبول	٤,٤٥٧	٦,٢٠١
ضرائب	١,٥١٥	١,٩٦٠
أخرى	٧	١٠
	١٣٠,٦٦٦	١٨٨,٨٥٨

١٠ دخل من التمويلات

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢ ***ألف*** ***دينار بحريني***	***٢٠٢١*** *ألف* *دينار بحريني*
دخل من مبالغ مستحقة القبض	٩,٩٠٩	٨,٤١٨
دخل من المشاركات	١٠,٦٢٥	١٠,٥٥٨
دخل من إجارة منتهية بالتمليك	٧,٤٥٢	٥,٦٧٧
	٢٧,٩٨٦	٢٤,٦٥٣

١٠ دخل من التمويلات (تتمة)

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف	*ألف*
	دينار بحريني	*دينار بحريني*
دخل من موجودات ممولة بصورة مشتركة	**٢٥,٦٧٨**	٢٢,٧٧٢
دخل من موجودات ممولة بصورة ذاتية	**٢,٣٠٨**	١,٨٨١
	٢٧,٩٨٦	٢٤,٦٥٣

١١ دخل من الاستثمارات

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف	*ألف*
	دينار بحريني	*دينار بحريني*
العائد أو القسيمة أو العائد على الاستثمارات	**٢٠,٨٧٩**	١٢,٨١١
مكسب من بيع إستثمارات	**٣٨٤**	١,٤٦٤
توزيعات الارباح	**١,٢١٩**	١,٣٤١
الدخل من الممتلكات	**٨٧**	٥٠١
	٢٢,٥٦٩	١٦,١١٧
دخل من استثمارات التمويل المشترك	**١١,٦٢٥**	٤,٢٣٧
دخل من استثمارات التمويل الذاتي	**١٠,٩٤٤**	١١,٨٠٠
	٢٢,٥٦٩	١٦,١١٧

١٢ إيرادات الخدمات المصرفية

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف	*ألف*
	دينار بحريني	*دينار بحريني*
رسوم وعمولات	**١,٩٨٦**	٢,٣٢٦
اعتمادات مستندية وخطابات القبول	**٥٣٩**	٧٩٠
خطابات ضمان	**٣٣٩**	٢٠٦
	٢,٨٦٤	٣,٣٢٢

١٣ إيرادات أخرى

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف	ألف
	دينار بحريني	دينار بحريني
مكسب من تحويل العملات الأجنبية - صافي	١,١٧٠	١,٤٢٥
أخرى	٣٨٦	٢٥٠
	١,٥٥٦	١,٦٧٥

١٤ الخسائر الأئتمانية المتوقعة - صافي

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف	ألف
(المخصص) / مقابل استرجاع:	دينار بحريني	دينار بحريني
مبالغ مستحقة القبض	(١,٦٣٣)	(٣,٤٤٢)
إجارة منتهية بالتمليك وإجارة مستحقة القبض	٧	٣٠٨
المشاركة	(٩٤٣)	(٤٦٠)
استثمارات – الديّن	٤٧	(١٥)
استثمارات – أسهم حقوق الملكية	٧٤	١٨٤
بنود غير مدرجة في الميزانية	٤١	(٨)
أصول أخرى	(٩)	-
	(٢,٤١٦)	(٣,٤٣٣)

١٥ معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض معلومات قطاعات الأعمال فيما يتعلق بالقطاعات الجغرافية للمجموعة. تعتمد القطاعات الجغرافية على موقع الوحدات المسئولة عن تسجيل المعاملات وعكس الطريقة التي يتم فيها تقييم المعلومات المالية من قبل الإدارة ومجلس الإدارة.

لأغراض إعداد التقارير المالية، تم تقسيم المجموعة الى قطاعين جغرافيين هما الشرق الأوسط ودول آسيا الأخرى، تتضمن دول آسيا الأخرى بشكل رئيسي عمليات فروع باكستان.

تعتمد النتائج المسجلة للقطاعات الجغرافية على أنظمة إعداد التقارير المالية الداخلية للمجموعة. والسياسات المحاسبية للقطاعات هي نفسها المطبقة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. تتم المعاملات بين القطاعات بأسعار السوق التقديرية.

١٥ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي نتائج قطاعات الأعمال للمجموعة:

	الشرق الأوسط		*دول آسيا الأخرى*		*المجموع*	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	*٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف دينار بحريني*	***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني***	*٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف دينار بحريني*	***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني***	*٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف دينار بحريني*
الموجودات	**٦٩١,٢٣٥**	٦١٤,٩٠٨	**٣٨٧,٣٠٥**	٤٦٤,٦١١	**١,٠٧٨,٥٤٠**	١,٠٧٩,٥١٩
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار ودين ثانوي	**٦٢٠,١٠٢**	٥٤٦,٧٦٥	**٣٥٨,٩٤٢**	٤٣٠,١١٤	**٩٧٩,٠٤٤**	٩٧٦,٨٧٩

	الشرق الأوسط		*دول آسيا الأخرى*		*المجموع*	
	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		*للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر*		*للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر*	
	٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	*٢٠٢١ ألف دينار بحريني*	***٢٠٢٢ ألف دينار بحريني***	*٢٠٢١ ألف دينار بحريني*	***٢٠٢٢ ألف دينار بحريني***	*٢٠٢١ ألف دينار بحريني*
مجموع الدخل التشغيلي	**١٤,٥٩٣**	١٢,٩٥٤	**١٣,٦٥٩**	١٤,٩٨٦	**٢٨,٢٥٢**	٢٧,٩٤٠
مجموع المصروفات التشغيلية	**(١٠,٨٩٨)**	(٩,٥٩٦)	**(٨,٨٦٢)**	(٩,٦٠٥)	**(١٩,٧٦٠)**	(١٩,٢٠١)
مخصص الخسائر الأتمانية المتوقعة - صافي	**(١,١٢١)**	(١,١٧٥)	**(١,٢٩٥)**	(٢,٢٥٨)	**(٢,٤١٦)**	(٣,٤٣٣)
الضرائب	**-**	-	**(١,٠٤٨)**	(١,٦٧٩)	**(١,٠٤٨)**	(١,٦٧٩)
صافي الدخل للفترة	**٢,٥٧٤**	٢,١٨٣	**٢,٤٥٤**	١,٤٤٤	**٥,٠٢٨**	٣,٦٢٧

١٦ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك المجموعة وهيئة الرقابة الشرعية والمدققين الخارجيين.

فيما يلي الأرصدة الجوهرية التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

	مساهمين		*أطراف أخرى ذات علاقة*		*المجموع*	
	مراجعة ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢*** ***ألف دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١* *ألف دينار بحريني*	***مراجعة*** ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢*** ***ألف دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١* *ألف دينار بحريني*	***مراجعة*** ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢*** ***ألف دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١* *ألف دينار بحريني*
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية	٢	٢	٦٦	٣٤٠	٦٨	٣٤٢
مبالغ مستحقة القبض	-	-	٣٤٣	٢,٠٥٢	٣٤٣	٢,٠٥٢
مشاركات	-	-	٥٣١	٥٤٠	٥٣١	٥٤٠
إستثمارات	٩,٣٤٥	٨,٦٠٣	٣٤,٠٣٤	٣٣,٢٣٤	٤٣,٣٧٩	٤١,٨٣٧
موجودات أخرى	٣,٩٥١	٣,٣٥٥	-	٢٠٢	٣,٩٥١	٣,٥٥٧
	١٣,٢٩٨	١١,٩٦٠	٣٤,٩٧٤	٣٦,٣٦٨	٤٨,٢٧٢	٤٨,٣٢٨
المطلوبات:						
حسابات جارية	٢,٠٩٦	٢,٢٢١	٧٥٨	١,١٢٦	٢,٨٥٤	٣,٣٤٧
مطلوبات أخرى	١	٢	١٠٥	٦٦٥	١٠٦	٦٦٧
	٢,٠٩٧	٢,٢٢٣	٨٦٣	١,٧٩١	٢,٩٦٠	٤,٠١٤
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	٢,٥٥٣	١٣,٦٩٥	٩,٤٣٤	٧,١٥٢	١١,٩٨٧	٢٠,٨٤٧
بنود غير مدرجة في الميزانية:						
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	٩,٢١٢	١٥,٦٠٤	٦١,٩٦٤	٤٤,١٦١	٧١,١٧٦	٥٩,٧٦٥
التزامات محتملة وارتباطات	٧٥٤	٨١٩	٢٨٩	٣,٨٩٤	١,٠٤٣	٤,٧١٣

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للدخل:

	مساهمين		*أطراف أخرى ذات علاقة*		*المجموع*	
	مراجعة ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢*** ***ألف دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١* *ألف دينار بحريني*	***مراجعة*** ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢*** ***ألف دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١* *ألف دينار بحريني*	***مراجعة*** ***٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢*** ***ألف دينار بحريني***	*مدققة* *٣١ ديسمبر ٢٠٢١* *ألف دينار بحريني*
الدخل						
دخل مبيعات التمويل المشترك	-	-	٢٢	١١٨	٢٢	١١٨
دخل من التمويل المشترك والتمويلات الأخرى والاستثمارات	-	-	١٠	٢٦	١٠	٢٦
إيرادات أخرى	٩٠	٩٠	-	١	٩٠	٩١
	٩٠	٩٠	٣٢	١٤٥	١٢٢	٢٣٥
المصروفات						
عائد حقوق حاملي حسابات الإستثمار	٤٣	٢	١٧٣	١٤٥	٢١٦	١٤٧
مصروفات أخرى	٦٦	٩٩	٨٦٠	٥٧٥	٩٢٦	٦٧٤
	١٠٩	١٠١	١,٠٣٣	٧٢٠	١,١٤٢	٨٢١

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

١٦ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين هي كما يلي:

	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف دينار بحريني	*ألف دينار بحريني*
رواتب	**١,٣٨٥**	١,٢٧٤
مكافآت أخرى	**٥٨٥**	٥٤٨
	١,٩٧٠	١,٨٢٢

١٧ القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر لمعاملة منظمة لبيع موجود أو تحويل مطلوب التي من الممكن أن تحدث بين مشاركي السوق بتاريخ القياس ضمن ظروف السوق الحالية (أي بأسعار التخارج بتاريخ القياس من وجهة نظر مشارك السوق الذي يحتفظ بموجود أو يمتلك المطلوب).

يتم تحديد القيمة العادلة لكل موجود مالي على حدة وفقاً لسياسات التقييم الموضحة أدناه:

(١) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق السائدة بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

(٢) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المسعرة بالرجوع إلى أحدث معاملة بيع أو شراء هامة مع الأطراف الأخرى سواء تم الانتهاء منها أو قيد التنفيذ. إذا لم توجد أحدث معاملة هامة تم الانتهاء منها أو قيد التنفيذ، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لاستثمارات مشابهة. للاستثمارات الأخرى، فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، أو بناءً على نماذج تقييم أخرى.

(٣) للاستثمارات التي لديها تدفقات نقدية ثابتة أو قابلة للتحديد فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحددة من قبل المجموعة باستخدام معدلات الربح الحالية لاستثمارات لها نفس الشروط وخصائص المخاطر.

(٤) الاستثمارات التي لا يمكن إعادة قياسها بالقيمة العادلة باستخدام أي من التقنيات المذكورة أعلاه يتم إدراجها بالتكلفة، بعد حسم مخصص الخسائر الأتمانية المتوقعة.

(٥) الاستثمارات التي لا يمكن إعادة قياسها بالقيمة العادلة باستخدام أي من الأساليب المذكورة أعلاه يتم إدراجها بالتكلفة، بعد مخصص انخفاض القيمة.

١٧ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

التسلسل الهرمي لأساليب التقيم بناءً على ما إذا كانت مدخلات أساليب التقييم هذه يمكن ملاحظتها أو عدم ملاحظتها.

تعكس المدخلات التي يمكن ملاحظتها بيانات السوق التي تم الحصول عليها من مصادر مستقلة؛ تعكس المدخلات غير الملحوظة افتراضات السوق للمجموعة.

المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: أساليب تقييم أخرى يكون للمدخالت أثر جوهري على القيمة العادلة المسجلة القابلة للرصد بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: أساليب تقييم تستخدم المدخالت التي لها اثر جوهري على القيمة العادلة ليست مستندة على معلومات السوق القابلة للرصد.

١٨ متطلبات صافي نسبة التمويل المستقر ومنهجية الحساب

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة، الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، وهي نافذة اعتباراً من شهر ديسمبر ٢٠١٩. يبلغ الحد الأدنى لنسبة صافي نسبه التمويل المستقر وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي ١٠٠٪. بلغ صافي نسبة التمويل الموحد المستقر للمجموعة ٢٠٤,٧٠ % كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢.

ينبغي حساب نسبة صافي التمويل المستقر (كنسبة مئوية) على النحو التالي:

البند	*القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)*				
	تاريخ استحقاق غير محدد	*أقل من ٦ أشهر*	*أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة*	*أكثر من سنة واحدة*	*مجموع القيم الموزونة*
	ألف	*ألف*	*ألف*	*ألف*	*ألف*
	دينار بحريني	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*
التمويل المستقر المتاح:					
رأس المال:	**٧٥,٦٢٣**	**-**	**-**	**٥,٣٢٠**	**٨٠,٩٤٣**
رأس المال التنظيمي	٧٥,٦٢٣	-	-	-	٧٥,٦٢٣
أدوات رأسمالية أخرى	-	-	-	٥,٣٢٠	٥,٣٢٠
ودائع الأفراد وودائع عملاء الشركات الصغيرة:	**-**	**٣٤١,٨٨٥**	**١٣,٠٥٣**	**١,٩٢٨**	**٣٢١,٦٣٤**
ودائع مستقرة	-	٥,٢٣٢	-	-	٤,٩٧١
ودائع أقل استقراراً	-	٣٣٦,٦٥٣	١٣,٠٥٣	١,٩٢٨	٣١٦,٦٦٣
تمويل بالجملة:	**-**	**٤١٦,٨٩٥**	**١١٨,٤٦٣**	**٤,٦٦٩**	**١٥٧,٩٧٢**
الودائع التشغيلية	-	-	-	-	-
تمويل بالجملة آخر	-	٤١٦,٨٩٥	١١٨,٤٦٣	٤,٦٦٩	١٥٧,٩٧٢
مطلوبات أخرى:	**-**	**-**	**-**	**٣٩,٧٥٢**	**٣٩,٧٥٢**
صافي نسبة التمويل المستقر لالتزامات عقود التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية	-	-	-	-	-
جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه	-	-	-	٣٩,٧٥٢	٣٩,٧٥٢
مجموع التمويل المستقر المتاح	**٧٥,٦٢٣**	**٧٥٨,٧٨٠**	**١٣١,٥١٦**	**٥١,٦٦٩**	**٦٠٠,٣٠١**

١٨ متطلبات صافي نسبة التمويل المستقر ومنهجية الحساب (تتمة)

البند	*القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)*				
	تاريخ استحقاق غير محدد	*أقل من ٦ أشهر*	*أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة*	*أكثر من سنة واحدة*	*مجموع القيم الموزونة*
	ألف	*ألف*	*ألف*	*ألف*	*ألف*
	دينار بحريني	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*
التمويل المستقر المطلوب:					
مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة	٣٤١,٦٣٣	-	-	٩,٥٢٤	٢٧,٦٩٤
ودائع محتفظ بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية	-	-	-	-	-
التمويلات والصكوك / الأوراق المالية المنتجة:	-	-	-	-	-
التمويلات المنتجة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة حسب المستوى ١	-	-	-	-	-
التمويلات المنتجة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى ١ والتمويلات المنتجة غير المضمونة للمؤسسات المالية	-	٦٨,٩٥٥	-	١٢,٧٦١	٢٣,١٠٥

١٨ متطلبات صافي نسبة التمويل المستقر ومنهجية الحساب (تتمة)

	القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
البند	*تاريخ استحقاق غير محدد*	*أقل من ٦ أشهر*	*أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة*	*أكثر من سنة واحدة*	*مجموع القيم الموزونة*
التمويلات المنتجة لعملاء الشركات غير المالية والتمويلات لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والتمويلات للحكومات والبنوك المركزية ومؤسسات القطاع الخاص، ومنها تمويلات: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي	-	٧٨,٨٤٢	١٨,٣٦٩	-	٤٨,٦٠٦
	-	-	-	-	-
تمويلات الرهن العقاري المنتجة، ومنها تمويلات: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي	-	-	-	١٠٢,٦٠٩	٦٦,٦٩٦
الأوراق المالية / الصكوك غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة	-	-	-	١٣,٠٩٦	١٣,٠٩٦
موجودات أخرى:					
السلع المتداولة الفعلية، بما في ذلك الذهب	-	-	-	-	-
الموجودات التي تم تسجيلها كهامش مبدئي لعقود التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والمساهمات في صناديق متعثرة في السداد	-	-	-	-	-
صافي نسبة التمويل المستقر موجودات التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية	٤٩,٠٤٢	-	-	-	٤٩,٠٤٢
صافي نسبة التمويل المستقر لالتزامات عقود التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل	-	-	-	-	-
جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه	٦٠,٥١٨	-	-	-	٦٠,٥١٨
البنود غير المدرجة في الميزانية	٩٠,٠٠٥	-	-	-	٤,٥٠٠
مجموع التمويل المستقر المطلوب	**٥٤١,١٩٨**	**١٤٧,٧٩٧**	**١٨,٣٦٩**	**١٣٧,٩٩٠**	**٢٩٣,٢٥٧**
نسبة صافي التمويل المستقر (%)					**٢٠٤,٧٠٪**

١٩ أرقام المقارنة

في البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لهذه المجموعة ، تم إعادة تصنيف الاستثمارات البالغة ١٤٧ مليون دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ من "استثمارات من نوع الدين مُدرجة بالتكلفة المطفأة" إلى "استثمار من نوع الدين مُدرج بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" من أجل الامتثال لمعيار المحاسبة المالية رقم ٣٣ "الاستثمارات في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة "التي أصبحت سارية اعتبارًا من ١ يناير ٢٠٢١. لم يكن لإعادة التصنيف هذا أي تأثير جوهري على صافي الدخل أو حقوق المالك المُعلن عنها مسبقًا.